

Inhalt

Einleitung	9
I. Teil: Theorie	13
1. Kulturmodelle	14
1.1. Eine Kultur versus verschiedene Kulturen	14
1.2. Zum Herderschen Kulturbegriff	16
1.3. Die normierende Funktion der Kultur bei Heinrich Rickert	19
1.4. Zeitwandel und Norm im Kulturbegriff von A. L. Kroeber und C. Kluckhohn	22
1.5. Kultur als System	23
1.6. Das Verhältnis zwischen Kultur und dem Einzelnen	25
1.7. Fazit	27
2. Interkulturalität	29
2.1. Interdisziplinäre Begriffsentstehung	29
2.2. Abgrenzung zur Multi- und Transkulturalität	31
2.3. Interkulturalität	33
2.4. Interkulturalität und Postkolonialismus	35
2.5. Interkulturalität und Migration	38
2.6. Interkulturalität und Literatur	39
2.7. Interkulturalität und Migrationsliteratur	40
2.8. Fazit	41
3. Interkulturalität in der italienischen Gegenwartsliteratur	42
3.1. Strukturelle Unterschiede des Phänomens Migration in Italien und Deutschland	43
3.2. Italienische Migrationsliteratur in Deutschland	45
3.3. Migrationsliteratur in Italien	48
3.4. Postkoloniale Einflüsse in der italienischen Gegenwartsliteratur	53
3.5. Literatur aus den Ex-Kolonien	54
3.6. Italophone Autoren	55
3.7. Rezeption in Italien	56
3.8. Literatur in Südtirol: Entwicklungslinie	60
3.9. Fazit	62

4.	Modelle und Konzepte der interkulturellen Analyse	63
4.1.	Das Eigene versus das Fremde	63
4.2.	Der dritte Raum	65
4.3.	Kulturelle Identität	67
4.4.	Ethnische und nationale Identitäten	71
4.5.	Nation und Volk	71
4.6.	Nationen und Minderheiten	76
4.7.	Mimikry	78
4.8.	Ethnische Minderheiten	79
4.9.	Hybridität	80
4.10.	Das Zweheimisch-Sein	83
4.11.	Fazit	85
5.	Erzähltheoretische Ansätze	86
5.1.	Grundtexte der Erzähltheorien	86
5.2.	Kategorien erzählerischer Vermittlung	87
5.3.	Figurendarstellung und Perspektivenstruktur	88
5.4.	Verräumlichung	89
5.5.	Zeitstruktur	91

II. Teil A:

Autoren und Texte

		93
1.	Carmine Abates Werk <i>Zwischen den Kulturen</i>	99
1.1.	Zweheimisch-Sein in <i>Il muro dei muri</i>	99
1.1.1.	„L'idolo lontano lontano“	101
1.1.2.	„Gabbie“	103
1.1.3.	„Nuotare nuotare“	105
1.1.4.	„La pallottola“	106
1.1.5.	„Come si diventa rovi“	107
1.1.6.	„Il tesoro di Scanderbeg“	108
1.1.7.	„Un'estate ad Amburgo“	108
1.1.8.	Fazit zu den Erzählungen von „ <i>Il muro dei muri</i> “	109
1.2.	Zweheimische Identitätsbildung in <i>Il ballo tondo</i>	110
1.2.1.	Soziohistorischer Kontext: Arbëresche Minderheit in Süditalien	111
1.2.2.	Die arbëresche Kultur	113
1.2.3.	Der Kontakt mit einer Andersheit	114
1.3.	Identitätskonflikt: <i>La moto di Scanderbeg</i>	119

1.4.	<i>Il mosaico del tempo grande: Identitätsfindung durch Erlangung des kulturellen Erbes</i>	127
2.	Marisa Fenoglios <i>Vivere altrove</i>	132
3.	Silvia di Natales <i>Kuraj</i>	138
4.	Joseph Zoderers <i>L'Italiana</i>	159
4.1.	Soziohistorischer Kontext	159
4.2.	Joseph Zoderers <i>L'Italiana</i>	160
II. Teil B:		
Das Zweheimische in der ausländischen Literatur in Italien		169
1.	Saidou Moussa Bas und Alessandro Michelettis <i>La Memoria di A.</i>	169
1.1.	Fazit	176
2.	Laila Wadias <i>Amiche per la pelle</i>	177
3.	Tahar Lamris <i>I sessanta nomi dell'amore</i>	182
4.	Italophone Literatur	187
4.1.	Erminia dell'Oros <i>Asmara Addio</i>	187
4.2.	Igiaba Scegos <i>Rhoda</i>	192
4.3.	Fazit	197
III. Teil:		
Ergebnisse und Ausblick		199
Abstract		203
Danksagung		204
Bibliografie		205